ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - -Europe (compris le port) - -

TARIF DES ANNONCES:

lere insertion, par ligne...... 12 cts Chaque insertion subséquente 10 "

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIE LE MERCREDI DE CHAQUE

SEMAINE A SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant le journal doit être adressée à BUMUNU TRUDEL, Directeur, Saint-Boniface, Man. Canada.

DUNCAN MACARTHUR, ECR, Président.

Hon, JOHN SUTHERLAND

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU "The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisee en 1883. Déposé au ouvernement de Manitoba - -110,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc. en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux. Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, JOS. T. DUMOUCHEL, Secrétaire et Gérant. Agent voyagenr. Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY. LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes agées sont invaluables.

L'ONGUENT Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal.

OUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX. Gon'lements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme. Ces Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,

Et se vendent à 1s. 1½d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Boite, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers. Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boite, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

78 NEW OXFORD STREET, auparavant 833. Oxford Street,



F. Trudeau & Fils,

.- BOUCHERS, -.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

Pour acheter des viandes de choix il faut aller chez F. TRUDEAU & FILS.

En Gros et en Detail.

BŒUF, LARD FRAIS, LARD SALÉ, VEAU, MOUTON, VO-LAILLE, VIANDE FUMÉE, ETC.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE QUI SONT ACHETÉS AU COMPTANT.

— AUSSI —

Une visite est respectueusement sollicitée.

Venez et jugez.

Nos prix sont des plus modérés. F. TRUDEAU & FILS.

CHEMIN DE FER SSOO.OOO NORTHERN

HEURES DES CONVOIS

ET MANITOBA.

DEPUIS LE 24 JUIN 1890.

	li atte ere ultere	TORONO DATE			4	
Allant Nord,				Allant Sud,		
Fret No. 119 Troisième Classe.	Express No. 117. Première Classe.	Temps moyen da centre.	Milles.	Milles. Express No. 118. Première Classe.	Fret No. 120. 3ème Clase,	
		Stations,	_		p.m.	
1.15pm	5.35pm	AWinnipegD.		10,05a		
1,00pm	5,27pm	.Emb. du Portage.	1	10,13a		
12,33pm	5,13pm		3	10.27a	6,04	
12.06pm	4.58pm					
11.29am	4.39pm					
11.00am			24	11,10a	7.10	
10.35am						
9.58am		Morris				
9.27am	3.45pm	St. Jean Baptiste.	40	11.56a	8.17	
8 44am	3,23pm	Letellier	47	12.18p	8,44	
8.00am	3.03pm	WLynne	56	12.40p	9.20	-
7,00am	2.50pm	D. Pembina A.	65	12,50p	9,35	

Winnipeg June. ...Brainerd Minneapolis St. Paul A Allant à l'Est. Al, & l'Ouest, 4,16am 9,46am ... Winnipeg Junc ... 9,10p 4.03p .Bismarck.... 9.27a 11.30r 7.48am 1.43pm Miles City 8,50p 9,57a 8,00a 8,15p .Livingston Helena Spokane Falls. 1,50p 1.30a 11.18pm 6.35am 5,40m 5,05p 5,25pm 12.45am Jonet, de Pascoe. 11,25a 10,50p ... Tacoma. 11,00p 10,50a 7.00am 2.50pm (viå Cascade div.)

. Portland

10,00pm 7.00am (viå Pacific div.)

6.30a 6.30p

Tous les jours excepté le di- manche.	STATIONS.	Tous les jours ex'té le dim.
10.25am 10.13am	Jonction du Portage	5,05p 5.17p
9,40am 9,17am		6.04p 6.27p
8,52am 8,31am 8,08am	Gravel Pit. St-EustacheOakville	6,53p 7,14p 7,37p
7.41am 7.25am		8,05g 8,20g

Chars dortoirs palais et chars réfectoires sur les convois Nos. 53 et 54. Les passagers seront transportés sur tous les convois de fret réguliers. Les convois Nos. 53 et 54 n'arrêtent pas à l'avenue Kennedy.

. M. GRAHAM. H. SWINFORD. Agent genéral. Gérant général.

LIBRAIRIE KERUAUK,

17 Rue Lombard, Winnipeg. (A quelques pas de la rue Main, en face de l'Hôtel du Canada).

Livres, papeteries, images, tapisseries cadres, fournitures pour écoles et bureaux jouets, articles religieux et de fantaisie EN GROS ET EN DÉTAIL.

El Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation. M. A. KEROACK.

ON DEMANDE

Un agent pour la vente, dans le Manitoba et le Nord-Ouest, du

PORTEUR DECAUVILLE,

chemin de fer portatif à pose instantanée, pouvant servir avec économie dans toutes les industries où il y a du transport à Pour conditions et renseignements,

E. RODIER,

jno. 13.6.89.

L'Hon. C. Edwards Lester Ancien Consul des États-Unis

d'Amérique en Italia, Auteur, etc., écrit ce qui suit:

New-York, le 1er Août 1886, }
122 E. 27th st.
Au Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.,
Messieurs:— Un sentiment de gratitude et le désir de rendre service au public m'engagent à faire l'exposé des Ma carrière au collège, i New-Haven, fut interrompue par un rhume tellement sérieux et qui de affaiblit tant, que pendant dix ans j'ai eu à combattre

pour garder ma vie sauve. L'Hémor-ragie des passages tropoliques était le résultat de presque chaque effort nou-veau pour expectorer. Pendant des années j'ai été entre les mains des plus habiles praticiens sans que cela servit à rien. Enfin j'entendis parler du

Pectoral-Cerise d'Ayer, Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal dans la poitrine, et chaque fois, invariablement, je fus soulagé. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, en aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poumons, qui aient résisté au Pectoral-Cerise d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été sans ce remêde dans toutes mes expéditions et mes voyages. D'après mes propres observations, il a donné du soulagement à un grand nombre de personnes; dans les cas aigus d'inflammation pulmonaire, tels que le croup et la diphthérie chez les enfants, la vie a été sauvée grâce à ses effets. Je recommande son usage en légères doses mais fréquentes. Proprement administré, suivant vos indications, c'est un

Bienfait Sans Prix Dans n'importe quelle maison. J'en parle avec enthorsiasme parce que j'en ai reçu les bénéfices. J'ai connu beaucoup de cas apparemment crus bronchites et toux, avec perte de la voix, particulièrement parmi les membres du clergé et autres orateurs publics, par-faitement guéris par cette médecine. A vous fidèlement. C. EDWARDS LESTER

Ayer's Cherry Pectoral, Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell Mass., Etats-Unis. Vendu par tous les Pharmaciens et Marchands de Médecines.

BEAUREGARD

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface. Salle de biliard, piano, etc., Liqueurs et cigares de première qualité.

Principes Actifs Extraits DE L'HUILE DE POIE DE MORUE Le Morrhuol est contenu dans des pe-tites capsules solubles, dont chacune représente une cuillerée à thé d'Huile de Foie de Morue.

NI GOUT, NI ODEUR. MORRHUOL. Les expériences faites dans les hôpitaux, et son usage suivi ont prouvé que le Morrhuol est plus efficace que l'Huile de Foie de Morue, et que la Bronchite, le Rhume, les Sueurs Noc-turnes, les Maux de Poitrine et les Maux de Gorge cèdent à son influence. LES ENFANTS PALES et Débiles,

Maladies de la Peau, Scrofules, Rachitisme, Croutes, Plaies Suppurantes dans. le Cou, et qui sont continuellement sans Sommeil et sans Repos, trouvent dans le MORRHUOL les prepriétés curatives et calmantes que réclament ces affections; du reste l'accroissement de l'ap-

LA SANTE FLORISSANTE

LE PASSÉ

L'année, en s'enfuyant, par l'année est suivie, Encore un sombre hiver jeté sur nos printemps ! Le temps, les ans, les jours ! mots que la foule ignore ! Mots profonds qu'elle croit à d'autres mots pareils, Quand l'heure tout à coup lêve sa voix sonore,

L'homme les use, hélas! ces fugitives heures, En folle passion, en folle volupté. Et croit que Dieu n'a pas fait de choses meilleures Que les chants, les banquets, le rice et le beauté ! Son temps dans les plainies s'en va sans qu'il y pense, Imprudent : ést-il sur de demain, d'aujourd'hui ? En dépensant ses jours, sait-il ce qu'il dépense ? Le nombre en est compté par un autre que lui,

Combien peu de mortels écoutent ses conseils !

A peine lui vient-il une grave pensée Quand, au sein d'un festin qui satisfait ses vœux, Ivre, il voit tout à coup de sa tôte affaissée Tomber en même temps les fleurs et les cheveux ; Quand ses projets hàtifs l'un sur l'autre s'écroulent; Quand ses illusions meurent à son côté ; Quand il sent le niveau de ses jours qui s'écoulent Baisser rapidement comme un torrent d'été !

Alors, en chancelant, il s'écrie, il réclame, Il dit: "Ai je donc bu toute cette liqueur?

' Plus de vin pour ma soif, plus d'amour pour mon Qui done vide à la fois et ma coupe et mon cœur ?" Mais rien ne lui répond! Et triste et le front blême, berge Blanche. Vainement il remue, en s'y cherchant lui-même, Ce tas de cendre étaint qu'on nomme le passé !

LE PAPE ET LES RÉPU-BLIQUES

LA POLITIQUE PONTIFICALE

Plusieurs évêques français se prendre dans l'agitation causée par les déclarations du cardinal pliqua l'inconnu. Lavigerie. Le pape a chargé le Mais l'aubergiste se gratta la le purgatoire. La lettre, écrite en latin, est adressée au premier des évêques.

Le pape fait rappeler l'encyclique de Grégoire XVI à propos Blanche, dit-il enfin, il n'y a ja- goat, par un prêtre en étole noire de la guerre en Espagne. Cette encyclique déclare que le Saint-Siège reconnait les gouverne- le lendemain, leurs cheveux se chrétien, à Notre-Dame de Ruments constitués, sans que cette reconnaissance implique une approbation des principes qui ont présidé à leur installation. s'efforce de démontrer le peu de le fondement et l'injustice de l'accusation pesant sur les catholiques qu'on tient à considérer comme adversaires du régime actuel en France, pour la seule raison que ce sont des catholiques, forcément synonyme d'être ad-

versaire de la République. La lettre ne parle pas du cardinal Lavigerie et devra être publiée pour servir de réponse aux autres évêques qui se sont adressés au Saint-Siège: elle est nonseulement faite pour la France, mais aussi pour répondre à ceux qui disaient que le Vatican s'était trop empressé de reconnaître la République brésilienne.

L'AUBERGE BLANCHE.

une auberge que l'on appelait la vec du sang encore frais. Dans l'Auberge Blanche, à cause de la couleur de la façade. Les aubergistes étaient d'honnêtes gens qui Le reste était vide, et l'on entente role.

n'y voyait plus autre chose que trois lits et un crucifix

Le voyageur avait tenu sa parole.

ans, et on n'avait pas besoin de ment dans la cheminée et dans compter après eux. Les voyageurs les corridors, comme la voix des descendaient à l'Auberge Blanche, ames demandant des prières. et les chevaux connaissaient si Le voyageur se mit à genoux, bien la porte de l'écurie qu'ils s'y parla tout bas à Dieu, puis se arrêtaient d'eux-mêmes.

Le décapiteur des moissons avait s'endormit. commencé à rendre les jours d'importance, et montant un beau sa droite. cheval qui n'était pas du pays, Le voyageur voulut descendre

-Je voudrais à souper et une chambre pour moi seul.

bouche, puis son chapeau de des- le grand drap noir semé de larsus sa tête, et répondit :

—Dieu vous bénisse, monsieur! ne pouvons vous en donner, car de nouveau, le passage.

Le voyageur dit alors : chez que je ne reste pas dehors. à faire: il se mit à genoux dans Les chiens ont un chenil; il son lit, et, après s'être signé: n'est pas juste que les chrétiens -Qui es-tu, mort? dit-il: par un temps comme celui-ci.

dit Floch bien marri, je ne sais dit que vous dire, sinon que l'ausont adressés à Léon XIII pour berge est pleine et qu'il reste né ici par ceux qui tenaient l'ausavoir quelle attitude ils devaient seulement que la chambre rouge. berge avant l'homme qui y de-

cardinal Rampolla de répondre. tête et devint triste, car il ne -Que veux-tu, ame en peine, pouvait donner la chambre rouge pour te soulager ? au voyageur.

trouvaient blancs, de noirs qu'ils mengol. avaient été la veille.

qui reviennent chez vous, brave de Rumengol. homme? demanda-t-il.

bon Dieu et de madame la et tout rentra dans le silence. Vierge! Faites-moi du feu dans comme si être catholique était la chambre rouge et bassinez prières. mon lit, car j'ai froid.

tremblants, se mirent en prières peine sera délivrée. Cependant l'étranger était ar- Un mois après, la chambre rivé à l'endroit où il devait cou- rouge avait perdu sa couleur de cher et il regarda autour de lui. sang, elle était redevenue blanche

couleur de feu, avec de grandes n'y entendait plus d'autre bruit taches luisantes sur le mur, si que celui des hirondelles qui ni-Il y avait autrefois au Ponthon, bien qu'on l'aurait crue peinte chaient dans la cheminée; on faisaient leurs Pâques tous les dait le vent qui soufflait triste-

coucha sans crainte. Bientôt il Mais voilà qu'au moment où

tristes et courts. Un soir que minuit sonnait à l'église éloignée, Floch, le maître de l'Auberge il se réveilla et il entendit les ri-Blanche, était à la porte, un voya- deaux qui glissaient sur leurs geur, qui avait l'air d'un homme gaules de fer et qui s'ouvraient à

s'arrêta près du seuil, porta la du lit; ses pieds heurtèrent quelmain à son chapeau, et dit à l'au- que chose de froid, et il recula

Il v avait là, devant lui, un cercueil avec les quatre cierges Floch tira d'abord sa pipe de sa aux quatre coins, et, par-dessus, mes blanches

L'étranger s'élança de l'autre vous aurez à souper; mais, pour côté du lit; aussitôt le cercueil une chambre à vous seul, nous s'y trouve transporté et lui barre,

nous avons là-haut six muletiers | Cinq fois il essaya de sortir, et qui s'en retournent à Redon, et cinq fois la bière se plaça sous ils ont pris les six lits de l'Au- ses pieds, avec les cierges et le

Le voyageur comprit que c'é--Mon Dieu, brave homme, tâ- tait un mort qui avait sa demande

ne trouvent point où coucher Parle! c'est un chrétien qui t'é-

-Monsieur l'étranger, répon- Une voix sortit du cercueil, et

-Je suis un voyageur, assassi--Eh bien, donnez-la moi ré- meure maintenant : je suis mort en état de péché, et je brûle dans

-Il me faut six messes dites à -Depuis que je suis à l'Auberge l'église de Notre-Dame du Folmais eu que deux hommes qui et blanche; puis, un pèlerinage ont couché dans cet endroit, et fait en mon intention, par un

-Tu auras tes six messes, âme Le voyageur regarda l'auber- en peine, et, moi qui suis un chrétien, j'irai en ton intention -Avez-vous donc des morts faire un pèlerinage à Notre-Dame A peine le voyageur avait-il

-Il y en a, murmura Floch. parlé ainsi que les cierges s'étei--Alors, à la grace de M. le gnirent, les rideaux se fermèrent,

L'étranger passa la nuit en

Le lendemain, il raconta tout L'aubergiste fit ce qui lui était à l'aubergiste, puis il lui dit :

-Brave homme, je suis M. de Quand il eut soupé, le voya- Rohan, de famille noble s'il en geur souhaita une bonne nuit à est en Bretagne. J'irai faire un tous ceux qui étaient à table et pélérinage à Rumengol, et je il monta dans la chambre rouge. paierai les messes. Ne vous in-L'aubergiste et sa femme, tout quiétez donc plus, car l'âme en

C'était une grande chambre et gaie comme les autres, et l'on

Bonne flanelle Canton, à seulement 7 cts la verge.

EMILE SOUVESTRE.

GRANDE VENTE DU FOND DE BANQUEROUTE

Succession Alexander et Cie

EXCELLENT ASSORTIMENT DE MARCHANDISES D'ETAPE ET DE FANTAISIE.

Fourrures, Manteaux pour Dames, Pardessus pour hommes et enfants, Châles, Couvertes, Draps à Manteaux et Vêtements de dessous pour hommes achetés à

69 CENTS DANS LA PIASTRE 69

et qui sont aujourd'hui vendus à beaucoup moins que les prix de manufactures. Toute marchandise doit être vendue avant la fin de décembre.

Corps et Caleçons pour hommes, à 25 cts chaque. Bas tout laine pour Dames, à 15 cts la paire.

Bas tout laine pour hommes, à 15 cts la paire. Flanelles grises, à $9\frac{1}{2}$ cts la verge. Comfortables pour lits, à 80 cts. Draps à Manteaux tout laine, double largeur, à 92 cts, valant \$1.75.

TOUS, HOMMES ET FEMMES, DEVRAIENT PROFITER DE CETTE VENTE EXTRAORDINAIRE DU FOND DE BANQUEROUTE DE

ALEXANDER & CIE, 344 Rue Principale, Winnipeg, porte voisine de la Banque de Montreal.

Trois commis français pour répondre à nos pratiques de langue française.

Faites faire vos robes et vos manteaux par Melle Rew, la meilleure modiste de tout Winnipeg.

jl 18.11

Mercredi, 31 Decembre 1890.

1890-91

La fin de cette journée nous amènera aussi la fin de l'année 1890. Nous ne nous arrêterons pas a considerer ce que les douze mois écoulés ont donné au monde en général de bonheur ou de malheur. nous nous contenterous de dire rapidement ce qu'ils ont été pour nous descendants de race française et pour tous les catholiques de Mani-

La persécution organisée dès 1888 par l'administration Greenway-Martin a continué avec plus d'acharnement que jamais. Après les mil et mille misères qui nous ont été suscitées, la destitution en bloc des employés de notre nationalité, après l'abolition de la langue française comme langue officielle, l'on s'est tourné contre nos écoles, et une loi inique, une loi injuste, une loi persécutrice s'il en fût jamais, était introduite en parlement au mois d'a- UN DES-EFFETS DES LOIS PERSE vril dernier par le procureur-général Martin et adoptée par une majorité servile. Dieu salt si nous avons reclamé contre l'injustice qui nous était faite : requêtes sur requêtes, résolutions sur résolutions forent signées, passées et adressées aux autorités compétentes. Encore davantage: toute notre population ayant à sa tête nos laïques les plus unfluents s'est formée en un congrès na tional le 24 juin dernier et a protesté le plus énergiquement possible contre la violation de droits imprescriptibles, de droits qui nous sont garantis par la constitution du pays elle-mame.

Tous nos appels ont été vains jusqu'ici, ou plutôt n'ont été suivis que par une recrudescence de vexations de toutes sortes à notre égard. Nous avons encore enduré. Nous avons poussé la patience jusqu'aux dernières limites possibles, dans la crainte d'augmenter les mécontentements et de donner occasion à des actes de violence. Nos lecteurs pourront voir parce que nous écrivons dans l'article qui suit celui-ci, ce qui s'est passé à Saint-Charles et ce qui, par conséquent, pourrait se faire ailleurs; alors nous n'avons que ce conseil à donner : Que par tout on se tienne sur ses gardes. Soutenons nos écoles envers et contre tous. E pérons sans doute que justice nous sera rendue, mais en attendant n'amoindrissons pas l'excellence de notre cause par des compromis ou des craintes dont nos adversaires seraient trop heureux. Il nous faut des écoles catholiques et pas un catholique digne de ce nom n'acceptera autre chose pour ses en-

C'est avec cette pensée consolante qu'à l'occasion de la nouvelle année Le Manutoba présente ses meilleurs à l'intérieur: souhaits à tons ses lecteurs, et qu'il les prie de croire aux vœux sincères qu'il forme pour leur parfait bon-

INFAMIE

Voici venir les tristes résultats de la loi Martin sur les écoles.

en partie protestante et en partie catholique. La population de cette paroisse vivait en parfaite harmo nie. Chaque section avait son école particulière, et la chose était d'autant plus naturelle que les deux groupes de population sont presqu'entièrement séparés, et que les protestants eux-mêmes reconnaissent qu'il faut deux écoles.

L'école catholique compte qua rante enfants tandis que l'école protestante n'en a qu'une vingtaine. Au terme de la loi Martin, l'école catholique et ses commissaires doivent disparaître et les commissaires protestants deviennent commissaires des deux écoles, avec la différence cependant que l'école protestante continuera d'être école protestante et que l'école catholique cessera d'être catholique, quoique les parents, les enfants et l'institutrice sorent tous catholiques. De plus, les parents catholiques en perdant leur droit de faire instruire leurs M. Dubuc fut nommé juge puisné enfants catholiquement, sont obligés de faire une partie des frais de l'instruction des enfants protestants, au point que ces contribuables catholiques tout en perdant les avantages d'une école survant leurs goûts, sont obligés de payer des taxes scolaires bien plus élevées que toyens qui y ont pris part n'ont qu'à ce qu'ils ont payé jusqu'à ce jour.

Il faut supposer les catholiques plus moutons qu'ils ne le sont, nous espérons, pour cruire qu'ils vont accepter un pareil ordre de choses. Nous disons sans hésitation aucune que tous les catholiques de Manitoba doivent s'unir comme un seul

reille infamie se consomme. Nous ne ferons point l'inconvénance de prévenir les décisions des tribunaux. mais la loi nous parait si évidemment inique que nous avons le droit de ne point l'accepter tant que sa constitutionnalité n'aura pas été reconnue. -

Voilà le trouble qui va commencer dans des localités où il a été inconnu jusqu'aujourd'ui. Voilà que des antipatines de race et de religion vont surgir au milieu des populations qui les ignoraient, et tout cela parceque le procureur-général Martin a réussi à faire passer une loi injuste et vexatoire.

Nous invitons nos confrères qui ont à cœur de défendre les opprimés d'élever la voix avec nous et de porter ces faits à la connaissance de leurs lecteurs, espérant que ces der niers tireront les conséquences qui en découlent naturellement, et qu'on ne tolèrera pas que le mois d'avril arrive saus avoir obtenu que le gouvernement fédéral nous protège contre les effets d'une loi si préjudiciable aux vrais intérêts de la province et de toute la Puissance.

CUTRICES DU GOUVERNEMENT -GREENWAY-MARTIN

Par une loi passée à la dernière session, tontes nos fêtes d'obligation catholiques ont été abolies et nous sommes forcés d'agir ces jourslà tout comme aux jours ordinaires, lorsque les lois nous le commandent Or, par la loi municipale, il est décrété que la première séance régulière des conseils municipaux aura lieu le premier mardi de janvier, et ce jour cette année tombant le 6. fête des Rois, les membres élus de nos corporations devront se réunir pour être assermentés et prendre favorables à cette politique.

leurs sièges. C'est au gouvernement si libéral des Greenway, des Martin et des ejusdem farinæ que nous devons d'être dérangés dans nos fêtes d'obligation, qui étaient respectées au-

L'HON. JUGE DUBUC

pas à faire. Ses qualités de citoyen de prendie des proportions alarintègre et honorable et de juriscon- mantes. La mort tragique du Bœufsulte éminent sont connues de tous. Assis (Sitting Bull) semble avoir Son humilité est égale à sa science, porté à la vengeance tous les Peaux. aussi, la démonstration dont il a été Rouges des plaines de l'ouest. l'objet vendredi dernier a-t-elle été | Lundi, un engagement a eu lieu rendus à la société.

Son Honneur, afin de lui présenter calme rétabli. juge, J. D., et l'inscription suivante termination.

SAIRE DE SA NAISSANCE.

tous à l'égard de Son Honneur. La paroisse de Saint-Charles est nir son émotion et remercia chalen- Cependant au Etats-Unis on égorge cette marque d'amitié et d'estime avoir volés, pillés et réduits à la fapour, ajouta-t-il, quelqu'un qui n'a mine, simplement parceque ne poufait que son devoir comme citoyen. vant supporter plus longtemps ces

ticulièrement durant les vingt der- grace. nières années. Arrivé à Manitoba en 1870, Son Honneur a successivement occupé les positions suivantes : élu député à la législature provinciale au commencement de 1871, il

Honneur a également été surinten- chantés. dant de l'instruction publique, commissaire pour le règlement des récla- s'approchèrent de la Sainte Table mations des auciens propriétaires, au sujet des droits de commune,

En 1878, les électeurs de Provencher l'élisaient par acclamation pour aller les représenter à la chambre des communes, et, l'année suivante, à la mort de l'hon. juge Bétournay, de la cour du Banc de la Reine de cette province. Depuis cette époque, tous les juges qui l'ont précédé sur le Banc sont décédés, en sorte que Son Honneur est aujourd'hui le plus

ancien juge de la province. La démonstration de vendredi dernier est bien méritée, et les cise feliciter d'avoir rempli leur de-

Nouvelles Politiques

Le ministre des finances vient de

tière satisfaction, et il est convaincu | coivent sous leurs soins et sous peut établir un fort commerce entre une éducation solide et en rapport Londres et le Canada pour l'an pro- avec leurs besoins.

connue sur le marché, ces œuss se vendent sur le champ."

Tous les ministres de la province cont à Winnipeg cette semaine c'est la première fois depuis plus de

L'hon. M. Greenway est de retour de son voyage d'Angleterre, où était allé pour établir une agence tion pour leurs enfants. d'immigration.

La mort de M. Dessaiut cause une deuxième vacance dans la députadéral : celle de Portneuf et celle de sauvages chrétiens. Kamouraska.

eux-mêmes leurs chefs.

M. Linière Taschereau, a été choisi comme candidat par les conservateurs du comte de Portneuf. Cette élection aura lieu prochainement.

La date officielle du recensement de tout le Canada est fixée au 6 avril 1891

Il est fortement question de M. Thomas Chapais, l'éminent rédacteur du Courrier du Canada, comme candidat dans le comté de Kamouraska. Le père de M. Chapais a longtemps représenté ce comté au parlement

Depuis le scrutin du 22 février 1887, cinquante-deux circonscriptions électorales ont été appelées de nouveau à se prononcer sur la politique du gouvernement d'Ottawa, et quarante et une se sont déclarées

On dit que Sir Hector Langevin a l'intention de demander à ses collègues d'accorder à madame Dessaint l'indemnité parlementaire à laquelle son regretté mari anrait en droit pour la prochaine session.

LES INDIENS AUX ETATS-UNIS

La petite guerre commencée par L'éloge de l'hon. juge Dubuc n'est les Indiens des Etats-Unis menace

la juste, mais bien faible récom- et une dépêche d'Omaha mande Martin Joseph Hogan, Brooklyn; Michael pense des nombreux services qu'il a qu'une bataille en règle a éte enga- la lezis o Keete, Wilfrid Emmanuel Sorgée entre les soldats réguliers et les Le juge Dubuc est né à Saint-Ré Indiens retranchés à un endroit mi, comté de Napierville, P. Q., le connu sous le nom de " Mauvaise 26 décembre 1840; c'était donc Terre." Un officier et cinq soldats Wilbrod Joseph Chauvin, Joseph Henry vendredi dernier le 50ème anniver ont été tués, un autre officier et saire de sa naissance. A cette occa- quinze soldats sont blessés et un sion, un grand nombre de citoyens grand nombre de sauvages ont été de cette ville et des environs se réu- aussi massacrés. Ces derniers étaient seph Egan. Hartford, Hormisdas Joseph nissaient chez M. H. F. Despars, pour les agresseurs et ont surpris les sol- Bellefieur, Manchester; Michael William de là se rendre à la résidence de dats au moment où l'on croyait le Holland, Ogdensburg; Louis Philippe Des-

leurs hommages et un magnifique | On croit que cette dernière bacadeau consistant en une montre taille va être suivie d'un massacre Farrell, John Andrew Fitzgerald, Hormisen or d'une grande valeur, portant général de ces pauvres infortunés. à l'extérieur le monogramme du Les troupes se préparent à une ex-

Quel contraste entre l'administra-PRÉSENTÉE A L'HON. JOSEPH DUBUC, tion canadienne et celle des Etats-JUGE SENIOR DE LA COUR DU BANC DE Unis! Si on traitait mieux les in-LA REINE, PAR SES COMPATRIOTES, LE diens chez nos voisins, on n'aurait 26 DÉCEMBRE 1890, 50ème Anniver- pas à déplorer aujourd'hui ce qui

La présentation a été faite par | Il n'y a pas longtemps, de l'autre l'honorable sénateur Girard, qui côté de la frontière, on signait une sut Lien exprimer les sentiments de protestation, adressée au Czar de Russie, pour lui reprocher la cruau-M. le juge pouvait à peine conte- té de son gouvernement en Sibérie. reusement ses nombraux amis de de pauvres êtres humains après les Jusqu'ici, la carrière de l'hon mauvais traitements ces derniers juge Dubuc a été bien remplie, par- osent lever la tête pour demander

LE JOUR DE NOEL

Nous avons eu la Messe de Minui fut ensuite élu président de la à la cathédrale, chantée par Sa Granchambre, puis appelé à faire partie deur Mgr l'Archevêque de Saint-Bode l'administration en qualité de niface. L'église était magnifique procureur-général. M. le juge a ment décorée, et la crèche, surtout, aussi fait partie du conseil des Ter- mérite une mention toute spéciale. ritoires du Nord-Ouest et a été l'avi- Les cautiques de Noël, que nous seur en loi de cette administration. sommes toujours heureux d'en-Pendant la même période, Son tendre en ce grand jour, ont été reposer le lait dans un vase gradué.

> Plusieurs centaines de personnes pour y prendre le pain des forts, puis, après la messe, Mgr a donné la bénédiction papale accompagnée des indulgences ordinaires.

L'ECOLE INDUSTRIELLE

Dimanche, vers les deux heures p.m., avait lieu la bénédiction de l'é. cole industrielle, qui vient d'être érigée à Saint-Boniface, par le gouvernement fédéral, sous les auspices des autorités religieuses catholiques. Cette école est destinée à l'éducation et à l'instruction des enfants du

sexe masculin recueillis parmi les diverses tribus sauvages de la provoir plus tard être en état de vivre

par eux-mêmes et être utiles même

à la société. recevoir de Sir Charles Tupper copie | rection des bonnes Sœurs de la Cha. (Rapport de 1885). d'une lettre d'un commerçant d'œuss rité, toujours prêtes à se dévouer de Londres, dans laquelle il dit qu'il aux bonnes œuvres. Espérons parfaitement sain et pur furent mis dans affaires de la compagnie, et pour d'autres a recu'six consignations d'œufs ca- qu'elles obtiendront ici le même conditions identiques en ce que concerne homme et employer tous les moyens nadiens depuis le 1er septembre. Il succès qu'elles ont obtenu à Qu'Ap- la température, etc. L'un donna 7 070 de

qu'avec un emballage soigné, on direction du Rév. Père Hugonnard

Dimanche donc, Mgr l'Archevê-Il dit: "J'ai eu quelque dissiculté que, malgré sa fible santé, se renà placer la première consignation, l'dait à la nouvelle institution, située mais depuis que la qualité en est sur l'avenue de Meuron, en arrière de la cathédrale, et assisté du Très Révérend Père J. Allard, V. G., O. M.L., et du Rév Père Renaud, S. J. Recteur du Collège, de cette ville, bénissait la maison de la cave au grenier. Deux jeunes Indiens portaient les flambeaux, et il y avait aussi dans la foule, réunis pour l'occasion, plusieurs sauvages qui paraissaient joyeux de l'établissement

Après a cérémonie, Mgr Taché voulnt bien dire quelques mots pour expliquer aux personnes présentes le but de cette fondation et les avantion de la province de Québec au fé- tages que pourront en retirer les

Le gouvernement a resusé aux sienne même. Et, si le gouvernesauvages d'Ontario et de Québec ment fédéral en a fourni une partie leur demande d'en revenir à l'an- des moyens, c'est grâce aux instances cien système et de les laisser élire de notre zélé pasteur qui ne néglige rien pour affermir et conserver la foi des âmes confiées à ses soins. fussent même 'es âmes de pauvres

Nouvelles Religiouses

Le Gaulois annonce que le Pape Léon XIII aurait maintenant le désir d'offrir le chapeau de cardinal au Père Montsabré, le célèbre prédicateur de Notre-

La Semaine Religieuse de Montréal annonce que Mgr l'Archevêque de Montréal a remporté un succès complet à Rome, et atteint de toutes manières le but de son

Il est dit spécialement que le diocèse reste intact, que le plan de la division proposée a été rejeté unanimement par les cardinaux, et enfin que le Pape a signé un décret confirmant cette décision.

D'après le dernier recensement, les Etats-Unis comptent 131 sectes. Cette variété doit être suffisante pour contenter tous les

Samedi, le 20 coarant, Mgr Laflèche évêque des Trois-Rivières, a fait au Grand Séminaire de Montréal, entre autres ordinations les suivantes:

Sous-diaconat :-- MM. Elie Joseph Auclaire, Montréal; Napoléon Joseph Ferland, Montréal; Avila Joseph Majeau, Montréal; Noé Rémillard, Montréal; Arthur Jean-Baptiste Desnoyers, Montréal John Joseph Horsfield, Dubuque; Edouard Auguste Lefebvre, Grand Rapids; John Edward Clark, Hartford; Venant Arthur St. Germain, Nicolet; Ronald John Mc Bachen, Pontiac; Paul Marie Joseph Benoit, Saint-Hyacinthe; James John Toomey, Saint-Louis; William Herry Adrain, Springfield; Michael Augustin Griffin, Springfield; James Joseph Howard, Springfield; Albert John Hayes, Syracuse.

Diaconat : - MM. Joseph Charles Allard, Jeseph Gregoire Bastien, Alfred Joseph Laliberté, Joseph Siméon Larocque, Alphonse Joseph Préfontaine, Montréal many. Chatham; James Joseph Fitzpatrick, Dubuque; Frère Marie Cléophas,

ordre de Citeaux. Pretrise :- MM. Euclide Joseph Brien, Forbes, Octave François Lagace, Arthur Albert Larue, Morty Louis Shea, Montréal; Charles Bernard Lechtenberg, Gerhard Henry Luhersman, Dubuque; James Jomarais, Oregon City; Alexandre Roch palité Giroux, Saint-Boniface; Michael James Ahern, Léon Joseph Caisse, James Joseph das Hameliu, Thomas Patrick McDonnell, Cornelius Aloysius Sullivan, Springfield.

Correspondance

L'INDUSTRIE LAITIERE

Monsieur le Directeur, On a récemment demandé d'émettre mon opinion en ce qui concerne l'emploi du crémomètre ou éprouvettes en verre gradué, que l'on emploi quelquesois dans l'ex- nièrement, sont en visite chez M. N. Gerpertise du lait. J'ai l'honneur de transmettre au public, par l'entremise de votre estimable journal, la réponse suivante : Valeur du crémomètre ou éprouvelles dans l'expertise du lait.

Peut-on avec justice payer le lait d'après les résultats de l'épreuve par le crémomètre? L'emploi du cremomètre seul est nulle part considéré comme une méthode d'éprouver le lait. Le crémomètre ou éprouvette est un accessoire très imparfait de la méthode d'expertise appelée " Lactodensimetre," c'est-à-dire que l'éprouvette ou cremomètre fait partie du nombre des instruments requis pour aider à reconnaître les falsifications du lait par la méthode du

Lactodensimètre. Le crémomètre ou éprouvette est un tube de verre gradué, dans lequel on met crémer du lait en le laissant reposer pendant 24 heures à une basse température. L'échelle graduée que porte ce tube indique o percentage de crême qui s'élève à la surface du lait. C'est simplement l'écrémage par la méthode naturelle en laissant

Or l'écrémage du lait par cette méthode naturelle est influencé par un grand nombre de circonstances. La quantité de erême qui s'élève à la surface du lait contenu dans l'éprouvette dépend :

lo De la race des animaux. 20 De la condition physiologique des bêtes qui composent le treupeau. 30 De leur état de santé.

40 De leur nourriture 50 Du temps écoulé depuis le vélage.

60 De l'âge du lait. 70 De sa propreté, de son état sanitaire. 80 De la température du lait, au moment le la mise en écrémage. 90 De la température du local qui le

100 D'un refroidissement lent ou subit 110 Du degré de refroidissement du lait avant la mise en écrémage. 120 Des changements atmosphériques.

Une vache malade, une vache apparemment saine et donnant du lait malsain, un froid intense, une chaleur extrême, un orage électrique empêchent la crême de monter à la surface du lait contenu dans Là, ces enfants apprendront aussi l'éprouvette; de même que le lait du soir A demande sera faite au parlement du phone, et avec pouvoir de construire, nolià travailler de leurs mains pour pou- refroidi et agité, donnera moins de crème Canada, à sa prochaine session, afin d'ob- ser et naviguer des navires à vapeur et que celui du matin.

démontre ces faits. Je reproduis à ce sujet du Nord-Ouest, et l'acte qui la ratifie, en aussi avec pouvoir d'acquérir la ligne de le résultat des expériences du Prof. Wm. donnant pouvoir à la compagnie, au moy- la Compagnie du chemin de fer de Winni- Marchandises en Cette institution sera sous la di- Brown, du collège d'agriculture de Guelph. en d'un règlement passé à cet effet, de peg à la Baie d'Hudson, et de prendre des

des crémomètres, en écrémage, dans des fins. légitimes pour empêcher qu'une pa- annonce que ces œufs ont donné en- pelle, où près de 200 enfants re- crême et l'autre 16 070. Mais ce n'est pas

pas toute la même valeur. " Deux vobarattés: le premier donna 30 070 de beurre,

et le dernier donna 45 070." " Dans le même rapport, on voit qu'un chantillon de lait montrant 10 010 beurre par l'analyse chimique, tandis qu'un autre échantillon montrant 6 070 de crême au crémomètre, donna 3.55 0m de beurre par l'analyse chimique.

On voit par là qu'un lait montrant peu de crême au crémomètre ou éprouvette, peut réellement contenir plus de beurre qu'un autre lait montrant beaucoup de creme dans le même instrument,

Voici ce que dit à ce sujet le Prof. Voelcler, de Londres, Angleterre. Je cite le texte anglais:

" Many persons are misled in regard to the quality of milk, from the amount of d'une maison de refuge et d'éducacream thrown up. Hence in setting samples of milk in the creamometer, erroneus conclusions are not unfrequently drawn from the percentage of cream indicated. I analysed four samples of cream, so obtained, in which the butter fat varied from 18 to 33 070, while other sample have shown that some cream contains 56 010 in butter."

Il est donc ci-haut clairement démontré Cette Œuvre, Mgr ne l'a pas dit, qu'on ne peut considérer le crémomètre mais nous pouvons le dire, est la comme un instrument sur lequel on puisse

A l'appui de cette assertion je citerai les autorités suivantes : "AUERICAN DAIRYMAN, Dec. 15, 1885.

"The cream tube called creamometer, is unreliable for testing milk." Prof. A. S. Heath in Jersey Bulletin :

" Cream like milk, is not to be estimated in quality by its volume." Major Henry E. Alvord, President of the

society for the promotion of science, Boston. Mass. : "The test tube or creamometer, is no

longer regarded as of value." Il s'en suit que le crémomètre ou éprouvette surtout quand il est employé seul, a peu de valeur pour déterminer la richesse du lait. Les résultats donnés par cet instrument ne peuvent donc pas servir de base au paiement du lait d'après sa valeur

en beurre. Le fait est que nulle part cet instrument est employé dans ce but. Bien respectueusement,

S. M. BARRÉ

Pour A G Hanworth

ELECTIONS MUNICIPALES

MUNICIPALITE DE RITCHOF Voici le résultat complet des élection de cette municipalité

Prefet-M. John Kenny, de Saint-Ner Conseillers-MM. James Rowan et Patrice Charette, de Saint-Norbert; Duncan McDougall et Joseph Joyal, de Sainte-

MUNICIPALITÉ DE SAINT-LAURENT Voici le résultat du vote pour l'élection

d'un préset :

Quartier	No. 1	Douarnenez, J. B. Jacquier et Cie, Nantes. la soupe Spaguette, Mezzani, Fidelini, Las nettes et Vermicelli fin, Sardines, Petits Police Comme par le passé, nous avons fait ce de marchandises des meilleures manufactu New-York, et de la Bunker Hill Pickling Considérations de Thés sont considérations de Thés son
	Pour J. M. J. Mulvihill.	15 cents en montant.
66	No. 1	Nos Cafés sont importés de la meilleure Java, Rio, Blend, etc., et sont tous moulus à Notre cave est bien remplie de Végétau nir de Patates, Choux de Siam, Betteraves, etc. 200 quarts de belles Pommes de choix La Fleur:—Voilà quelque chose que l'o nos prix vous convaincra que nous la vendo en est de même pour le Sucre, le Lard, la Gi
1 "	A	Poisson:—Notre assortiment dans cette Venez nous faire une visite et M. Lemie marchandises et de vous informer des prix.
**	4	A 1 / C = 1 / C

Majorité de 33 voix pour Rév. J. M. J.

MUNICIPALITÉ DE MONTCALM

Résultat de la votation pour l'élection des membres du conseil de cette munici-Préfet-M. Adolphe Fortier l'a emporté sur M. Ephrem Marion par cinq voix de majorité. Le premier a obtenu 204 voix et

le second 199. Des sept candidats sur les rangs pour être conseillers, MM. Onésime Bordeleau, Johnny Boi teau, Xavier Sarrasin et I. H. Warner ont été élus. MM. Morrissette L'Ecuyer et Irvine ayant obtenu la minorité des voix.

PERSONNEL

Mme N. E. Germain et sa fille Melle Flora Germain, revenues d'Ottawa der-

main, de cette ville.

Madame N. D. Gagnier, de Winnipeg est partie samedi dernier pour aller passer quelques semaines au milieu de sa famille

M. Jules Marion, revenu d'Europe dernièrement, est arrivé de Leroy, Dak., samedi, pour passer quelques jours parmi ses amis de Saint-Boniface.

M. et Mme de Linarès, de Saint-Pierre, etaient on cette ville hier.

Son honneur le lieutenant-gouverneur Royal, revenant d'Ottawa, est passé hier à Winnipeg, en route pour Régina.

M. E. L. Prieur est parti samedi soir rour Montréal, appelé au chevet de son 1837, qui est mourant.

M. le vicomte de Nanteuil, arrivé il y que ques jours avec M. de la Houplière, est reparti pour la France avant-hier, après avoir visité ses fermes, à Saint-Pierre-Jolys. M. de la Houplière doit passer l'hiver à Saint-Pierre.

DECES

BEAUBIEN-En cette ville, le 19 courant, l'age de 3 ans, 6 mois et 11 jours, Pierre Etienne Antonin, enfant bien-aimé de M. Jos Beaubien, de cette ville.

MARTEL -A l'Hôpital de Saint-Boniface: le 27 courant, à l'âge de 25 ans, Alexandre Martel, de Saint-Vital.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER GRAND CENTRAL DU NORD-OUEST.

VIS est donné par le présent qu'une ploiter des lignes de télégraphe et de télétenir un acte modifiant la charte de la autres, et de construire et exploiter tous Des expériences répétées ont amplement Compagnie de chemin de ser Grand Central les travaux nécessaires s'y rattachant, et fixer le nombre de directeurs qui consti- arrangements avec les porteurs d'obliga-"Deux échantillons de lait reconnu être | tueront un quorum pour la transaction des | tions de ce chemin.

> Par ordre, ARTHUR CODD, 9i 31.12 Secrétaire.

180-184 rue Principale, Winnipeg.

Bonne et Heureuse A TOUS

PLIS DE MARCHANDISES NOUVELLES PARFAITEMENT APPROPRIÉES POUR

L'on trouvera que nos prix sont à la portée de tous.

CONFISERIES

QUI SE SOIT VU A WINNIPEG jl j 31.12

> Alleluia! Alleluia!

GRANDE IMPORTATION de délicatesses de table par la maison ANDERSON à LEMIEUX, 245 rue Principale, Winnipeg. Biseuils de la célèbre maison de Christie, Brown & Cie, de Toronto, En voiei la liste :- Arrowroot, Arrowroot Jumbles, Abernethy, Albert Gems, Assorted Jumbles, Almond Cake, Boston, Brazil Drops, Cracknel, Cocoanut Dessert, Cup Cake, Crystaline, Currant Top, Dufferin, English Milk, Fruit, Fruit Ginger Bread, Fruit School Cake, Ginger Nuts, Ginger Bread, Ginger Cake, Graham Wafers, Honey Comb Hard Jacks, Iced Honey Bar, Iced Sultanas, Italian Mixed, Jelly Fingers, Jelly Cake, Jelly Drops, Lemon, Lemon Sultanas, Lunch, Milk, Macaroons, Niagara, Oatmea Oatmeal Wafers, Oyster, Orange, Oswego, People's Mixed, Prairie, Queens, Sweet Wine, Shrewsbury Cake, Shrewsbury Bar, Sultanas, Short Bread, School Cake, Social Tea, Savoy Fingers, Seville, Snowflake, Soda, Tea, Taffy Bar, Tunbridge, Victoria Snaps, Yorkers. Dans les biscuits de Huntley & Palmer, de Londres, Angleterre,

nous avons les suivants en bolte d'une livre :- Diadem, Fancy Rusks, Naples, Riviera, Rolls, Shrewsbury et Sponge. Bon Bons :- Notre assortiment dans cette ligne est très complet ; nous avons ce qu'il y a de mieux des meilleures maisons canadiennes et les bonbons de Rowntree, de Lundres. Fromages :- Notre importation est arrivée et nous vous offions les suvivants : -Roquefort, Gorgonzola, Edam, Pine Apple, Suisse, Pure Cream, Newchattel Cream,

Limberger, Stilton, Dutch, et le fromage du Manitoba. Marchandises françaises :- Nous avons aussi reçu un assortiment complet de ses marchandises, et sont toutes des meilleures maisons de conserve de France, entr'autres des suivantes :- Vve Garres Jne et Fils, Bordeaux : Benoit et Cie, Nantes : Le Biron, Douarnenez, J. B. Jacquier et Cie, Nantes. De ces maisons uous avons les pâtes pour la soupe Spaguette, Mezzani, Fidelini, Lasagne. Etoiles, Lettres et Chiffres, Mignonettes et Vermicelli fin, Sardines, Petits Pois, Champignons, etc., etc.

Comme par le passé, nous avons fait cette année, des Etats Unis, des importations de marchandises des meilleures manufactures américaines, Gordon et Dilworthe, de New-York, et de la Bunker Hill Pickling Co, de Boston. Nos importations de Thés sont considérables et nons pouvons vous en offrir pour 15 cents en montant.

Nos Cafés sont importés de la meilleure maison du Canada et consistent en Mocha, Java, Rio, Blend, etc., et sont tous moulus à ordre. Notre cave est bien remplie de Végétaux, et tout l'hiver nous pourrons vous fournir de Patates, Choux de Siam, Betteraves, Choux, Céléri, Oignons, Carrottes, Panais, etc. 200 quarts de belles Pommes de choix.

La Fleur :- Voilà quelque chose que l'on ne peut se dispenser, une information de nos prix vous convaincra que nous la vendons à meilleur marché que n'importe où. I en est de même pour le Sucre, le Lard, la Graisse, Sirop, Melasse, etc., etc. Poisson :- Notre assortiment dans cette ligne sera complet dans quelques jours. Venez nous faire une visite et M. Lemieux se fera un plaisir de vous faire voir nos

AVEZ-VOUS VU

Le nouvel hôtel du Northern Pacific

JUSTE BN FACE DU MAGASIN DE WM. BELL

FONDE EN 1879.

MARCHANDISES SECHES Et VETEMENTS POUR HOMMES.

Nous allons être obligés de laisser le poste que nous occupons, car une nouvelle bâtisse va y être construite.

NOTRE ASSORTIMENT SI CONSIDERABLE Zera vendu a priz trea reduita.

VENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER. WM. BELL,

288 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG, MAN. 288

La Consomption guerie

AVIS.

Avis est donné par le présent que de-

mande sera faite au parlement du Canada.

à sa prochaine session, afin d'obtenir un

acte constituant la Compagnie du chemin

de fer de l'Amérique Britannique du Nord,

lui donnant le pouvoir de construire et ex-

ploiter un chemin de fer allant de Winni-

peg à la rivière Saskatchewan, et se pro-

longeant jusqu'à la Baie d'Hudson, avec

tous pouvoirs conférés par "l'Acte des

chemins de fer," et de construire et ex-

KINGSMILL, SYMONS, SAUNDERS,

Toronto, ler décembre 1890.

BT TORRANCE.

91 10,12

Solliciteurs des requérants.

AVIS. Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la ford'Incorporation de Chemin de Fer mule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Con-Avis est par les présentes donné que desomption, la Bronchite, le Catharre, mande sera faite ou Parlement du Canada,

l'Asthme et toutes les affections des Pou- à sa prochaine session, d'un acte pour inmons et de la Gorge, et qui guérit ra lica- corporer une compagnie devant être nomlement la Débilité Nerveuse et toutes les mée "La Compagnie de Chemin de fer Maladies nerveuses, après avoir éprouvé Winnipeg et Buluth," avec pouvoir de père, M. F. X. Prieur, l'un des patriotes de ces remarquables effets curatifs dans des construire, équipper, maintenir et tenir en milliers de cas, trouve que c'est son de opération une ligne de chemin de fer, l voir de le faire counaître à ses malades. partir le ou près de la cité de Winnipeg, Poussé par le désir de soulager les souf- dans une direction sud-est jusqu'à certain frances de l'humanité, j'enverrai gratis à endroit de la frontière internationale, dans ceux qui le désirent cette recette en Alle- la province de Manitoba, sur le ou près du mand, Français ou Anglais, avec instruc- Lac des Bois, et avec les pouvoirs ordinaitions pour la préparer et l'employer. En- res de construire des lignes de télégraphe voyer par la poste et votre adresse. Men- ou de téléphone ou les deux, pour lins commerciales ou de voies ferrées, et tous W. A. Noves, 820, Powers Block, Ro- les ponts nécessaires sur les rivières navigables; de s'amalgamer, se raccorder avec ou obtenir le droit d'opérer sur aucune ligne ou lignes de chemin de fer, et de faire des arrangements pour le traffic ou autre chose avec une compagnie de chemin de fer ou autres compagnies, et avec tous les autres pouvoirs, droits et privilèges, ordinaires et nécessaires, y compris les pouvoirs énuméres dans l'Acte des Chemins

> Winnipeg. Daté à Winhipeg, ce 23 octobre, 1890. 91.5.11.90

HOUGH & CAMPBELL,

Solliciteurs des Requérants,

MARCHANDS TAILLEURS.

laine, etc.

506 RUE PRINCIPALE,

(Près de l'Hôtel de Ville, Winnipeg.)

A LA POPULATION FRANCAISE DE MANITOBA!

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos compatriotes que nous venons d'ouvrir, au

No. 278 Rue Main, a Winnipeg, en face du nouvel betel du Northern Pacific

Un Nouveau Magasin avec un assortiment des plus variés de

FERRONNERIE, FERBLANTERIE, PEINTURES, FER DE TOUTE DIMENSION, ETC., ETC.

Nous attirons surtout votre attention, à l'approche de l'hiver, sur notre stock considérable de POELES ET FOURNAISES de toutes sortes, que nous vendrons à des prix extrêmement réduits.

Nous espérons pouvoir compter sur votre ferme appui et tâcherons de le mériter en vendant à très bas prix et en usant de la plus grande intégrité dans toutes nos transactions. Vos dévoués,

3m 3 9 90

DESPARS & BLEAU.

Cheses et Autres

M. Lafrance, trésorier de la cité de Québec, a gagné son procès contre MM Pacaud et Langelier qui sont condamnés à des dommages-intérêts dont le total est de \$250.00.

De bonne heure jeudi matin, le feu a pris aux écuries de la compagnie des chars sans neige est trop triste. urbains, sur la rue Saint-Jean, à Québec, et les a réduites en cendres. Vingt chevaux ont péri dans les flammes. Le feu a fait à ordre, allez chez C. A. Gareau. aussi consumé une grande quantité de foin, des harnais et des voitures d'été. Les dommages sont de \$40,000 à \$50,000. Montant d'assurances inconnu.

Le boulangisme est chose tellement dischambre sur l'élection de Clignancourt Laguerre lui-même a voté contre les bou-

langistes.

Sur 45.542 Canadiens que comptent billement fait à ordre, pour les Fêtes, allez Lowell. Worcester, Lawrence, Lynn, Sa- chez C A. Gareau. lem et Manchester, 979 seulement sont propriétaires.

La Minerve annonce que la société conclue entre MM. Treffle Berthiaume et Rémi Tremblay, pour l'exploitation du journal, comme éditeurs, a été dissoute de consentement mutuel.

mourir à Telluride, Colorado, laissant, dit- peg. on, une assez jolie fortune : mais personne ne connaît ses héritiers. Il y a environ 17 ans que le défunt a quitté le Canada et l'on membres des divers corps municipaux suppose que ses parents doivent demeurer pour 1891 devrent prêter serment de qualià Sorel ou dans les environs. Lorsque De- fication et d'office. rosière a quitté le pays, il avait encore son père et sa mère et un frère nomme Eugène. Avis aux intéressés.

D'après un récent rapport il y a à Mont-

de fèves (beaneries). 52

Octave Feuillet est mort en France, à remerciements aux personnes dont les l'âge de 72 ans. Il était de l'Académie noms suivent, pour les gracieux cadeaux française et officier de la Légion d'Hon- de Noël dus à leur générosité: MM. A

Le Dr Saint-Jean a été mis en nomination à la mairie d'Ottawa. Il y a trois autres candidats sur les rangs.

On dit que l'hon. J. Aldéric Ouimet, orateur de la chambre des communes, sera candidat à la mairie de Montréal.

Il est probable que M. J. C. Chapais, de preuve tangible de charitable sympathie. Québec, va venir à Manitoba donner des que les malades de l'hôpital recevaient de conférences sur l'industrie laitière.

On dit que plusieurs nouvelles beurreries souffrants, ne manquera pas, nous l'espètet fromageries seront établies dans la province au printemps.

Chronique Locale.

-Bonne et heureuse année.

-Température magnifique.

-Les marchands de fourrures se plaignent de l'absence des acheteurs.

-Avez-vous besoin d'un bon pardessus

-On demande de la neige, car un hiver

-Les commis-voyageurs ont eu leur les placements de deniers ou autres fins. banquet annuel au Clarendon, à Winnipeg,

lundi dernier. -Son honneur le lieutenant-gouverneur et Madame Schultz recevront à l'Hôtel du

parue que, mercredi, lors d'un vote à la Geuvernement demain, de 2 à 3.30 heures. -Avez-vous besoin d'un bon habillement tout fait, allez chez C. A. Gareau.

-Aujourd'hui, à cinq heures et quart, il Gladstone a atteint sa 81ème année y aura, à la cathédrale, un salut solennel, à l'occasion de la fin de l'année 1890.

-Avez-vous besoin d'un bel et bon ha-

Winnipeg. Les élèves du collège commencent leurs vacances du jour de l'an aujourd'hui.

La rentrée aura lieu samedi prochain. -Pour couveries à chevaux, colliere, harnais doubles et simples, allez chez E. Un nommé Edouard Derosière vient de L. Joyal, No. 363 rue Principale, Winni-

-Le 6 janvier, de midi à 2 heures, les

glette en geai ernée de perles. Récom- risées par sa charte, et assimilant ses poupense à la p. rsonne qui la rapportera à nos

-Voulez-vous acheter à prix très modé- électrique." res un harnais double ou simple, colliers,

18 Joyal, No. 363 rue Principale, Winnipeg 4i

> -Les Sœurs de la, Charité de l'Orphelinat de Saint-Boniface offrent leurs sincères Macdonall, Macaffray, Radiger et Gosselin Mesdames Bawlf, James de Gaspé Stuart Nancy Smith, Ghent Davis, O. Monchamp, P. Marin et T. Jobin.

-Les Sœurs de l'Hôpital de Saint-Boniface offrent leurs sincères remerciements à Madame Emmerling, Madame Chénier M. Gosselin, de Saint-Boniface; à Mesdames A. H. Bertrand et Parker, de Lasalle, aussi à MM. Alex Macdonald, J. A. Richard, W. D. Douglas, du Leland, Winnipeg, pour la

AVIS.

Avis est donné par les présentes que demande sera faite au parlement du Canada, à sa prochaine session, pour la passation d'un acte incorporant une certaine compagnie, sous le nom de "The Western Life Assurance Company," pour lui permettre de faire des opérations d'assurance sur la vie, soit à vie, par annuités ou placements, et de faire généralement des affaires d'assurance sur la vie dans toutes les branches avec tous les pouvoirs qui sont généralement accordés à de telles compagnies pour

AIKINS, CULVER, PATTERSON KT MCCLENEGHAN. Solliciteurs pour les requérants. Winnipeg, 26 décembre 1890.

Coin des rues Dumoulin

et Saint-Joseph

SAINT-BONIFACE,

Les étrangers, les personnes de la cam--Si vous avez besoin de harnais allez pagne et tous ceux qui veulent loger dans voir E. L. Joyal, No. 363 rue Principale, une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tranquilité, à des prix modérés. Il y a une excellente étable pour les at-

telages de ceux qui viennent en voiture. AVIS.

Demande sera faite au parlement du Canada, à sa prochaine session, afin d'obtenir un acte autorisant la Compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique à prendre et employer les terres requises -Perdue, ces jours derniers, une épin- pour faire les affaires télégraphiques autovoirs sous d'autres rapports à ceux donnés aux compagnies constituées en vertu de "l'Acte des compagnies de télégraphe

Un bœuf rouge, le bout des quatre pattes et la queue blanche, une tache blanche dans le haut du front et une barre blanche de chaque côté des épaules. Une taure rouge âgée de deux ans, tache blanche dans le flanc droit et dans le haut

Z. BRABANT, Gardien d'enclos.

HOTEL SAINT-BONIFACE.

COIN DES RUES TACHÉ ET NOTRE-DAME.

GEO. E. FORTIN,

AVOCAT ET NOTAIRE PUBLIC. Argent a preter sur

hypotheque 366, RUE MAIN, WINNIPEG, MAN.

Ontario et Quebec

Billets mis en vente tous les jours du 18 Nov. Au 31 Déc.

BONS POUR TROIS MOIS, Avec privilege d'extension es payant une petite somme

additionnelle. - ARRETS A N'IMPORTE QUELLE STATION.

La seule ligne qui offre du comfort. Pas de changements de chars. Pas d'examen de bagage. Pas de retard aux points de raccorde-

Les plus beaux convois en Amérique.

Pour toutes informations s'adresser à J. HEARN, Saint-Bouiface, Man. P PARENTEAU, Saint-Jean-Baptiste, Man. W. B. GILLMAN, Otterburn, Man. A. W. Moore, Marquette, Man. GEO. HOKES, Oak Lake, Man.

ROBT. KERR, Agt. gen. des Passagers. j.1j. 12.11

CONSUMPTION SCROFULA EMULSION BRONCHITIS COUCHS CURES COLDS Wasting Diseases

FIDELE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

Containing the stimulating Hypophoshites and Pure Norwegian C. d Liver Oil, the potency of both being largely increased. It is used by Physicians all over the world. PALATABLE AS MILK.

Etablis depuis 9 ans.

Nos. 580-582 Rue Main.

LES MAGASINS "CHEAPSIDE"

MAGASINS :: DU :: BON :: MARCHE.

Les propriétaires de ces magazins vanant de la ville de Québec connaissent parfaitement les besoins des lecteurs du Manitoba et comme trois d'entre eux parlent le français vous pouvez faire vos demandes dans votre propre langue.

Une quantité considérable de leurs marchandises viennent de et sont fabriquées à Québec. Assortiments les plus utiles et à MEILLEUR MARCHÉ qui puissent se trouver en Canada. Nous comptons déjà de nombreuses pratiques à Saint-Boniface, Sainte-Anne, Saint-Norbert, etc., mais nous en voulons encore plus, et pour cela nous vous offrons des avantages spéciaux. Nous ne vendons point de mauvaises marchandises.

NOTRE ASSORTIMENT DE \$60,000 EST LE PLUS CONSIDÉRABLE DE WINNIPEG ET NOUS FAISONS LE MEILLEUR COMMERCE.

SI VOUS DEVENEZ NOTRE PRATIQUE VOUS NE NOUS LAISSEREZ PLUS. Nous satisfaisons tout le monde.

Plus de 600 pièces d'étoffes à robe, de 10, 15 jusqu'à 30 cts. Flannell s grises fortes, 20 cts. Flannellettes, 10 et 121 cts.

Laine, 40 cts. Meilleure laine, 60 cts. Pardessus pour enfants, de \$1.50 à \$4.00. Manteaux pour femmes, \$4 et \$5.

Meilleurs cachemires, tout laine, 50 cts. Flannelles larges, pesantes, supérieures, 25 cts. Flannelles rouges, 20, 25 cts et en montant. Laine supérieure, 15 cts le paquet, valant, 20 et 25 cts. Draps à manteaux, plus de 100 nouveaux patrons. Manteaux courts dans les derniers goûts, plus de 200.

Winnipeg.

TOUTES ESPECES DE MARCHANDISES SECHES.

POUR LA MAISON NOUS AVONS PLUS DE 400 PIECES DE TAPIS VARIANT DE 15 CTS A \$1.00. Nous paierons votre passage sur les chars urbains. Dites au conducteur d'arrêter aux

MAGASINS "CHEAPSIDE,"

580-582 Rue Principale,

RECEVOIR -VENANT DE

UN ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE DE

D'HIVER MARCHANDISES D'AUTOMNE

TELLES QUE -

Tweeds Français, Anglais, Ecossais et Canadiens, dans les derniers gouts.

HARDES-FAITES DANS LES DERNIERS PATRONS.

Aussi:-Corps, Calecons, Chemises en Laine, Etc., Etc.

PARDESSUS ET CASQUES EN FOURRURES. Wonderful Flesh Producer.

Scott's Emulsion is rot a secret remedy.

Containing the stimulating Hyperboshites

Enseigne des CISEAUX D'OR,

324 rue Principale, Winnipeg, vis-a-vis l'Hotel du N. P. & M.

1890.

=AU BON MARCHE.=

NOUVELLES IMPORTATIONS D'AUTOMNE ET

LE MEILLEUR ASSORTIMENT DE LA PROVINCE.

Seches, Hardes-Faites, Chaussures et Fourrures. Marchandises

Ayant acheté mes marchandises directement des manufactures, je puis vendre 10 à 15 par cent meilleur marché qu'ailleurs.

PAS DE VIEUX STOCK, PAS DE MARCHANDISES RONGEES PAR LES MITES.)

VOYEZ MON ASSORTIMENT AVANT DE FAIRE VOS ACHATS D'AUTOMNE ET D'HIVER.

N.B.—Tailleur de première classe attaché à l'établissement. Les marchandises achetées à la verge seront taillées gratis. Demandez une carte d'Escompte.

Au Pavillon Francais.

AGRICULTURE

UNE TRÈS JUSTE APPRÉCIATION

" Quelle différence y a-t-il entre un bon cultivateur et un cultiva- suffit pour les désaltérer. teur routinier?" me demandait, l'autre jour, un marchand de mes amis.—" Je ne sais trop, lui répondis-je."-"Je vais vous le dira raprit le marchand ":

vateur entre à mon magasin et me demande si j'avais besoin d'œufs frais." Sur ma réponse affirmative, il me présente trente douzaines d'œufs. — " Sont - ils frais, lui demandai je?"-" Oui, je puis les garantir."--" Comment se fait-il que vous ayez autant d'œufs frais en plein hiver?

-" En tenant mes poules autant que possible dans les mêmes conditions durant l'hiver que durant l'été, fut sa réponse."

Je me dis en moi-même, ce jeune homme doit être un bon cultivateur. Après informations prises, j'appris de lui ce qui suit: Ce cultivateur tire presautant de lait de ses vaches durant l'hiver que durant l'été; il fait quantité d'excellent beurre qu'il vend à haut prix à des pratiques choisies, il n'a jamais assez de beurre pour les fournir toutes. Il cultive suivant les principes et ne fait rien Chicago. sans connaissance de cause. Il lit les journaux et est abonné à diverses revues agricoles, en un mot, c'est le cultivateur de pro-

Quelques jours après mon entrevue avec ce cultivateur modèle, un autre cultivateur de mes chalands se présente à mon magasin. Il prend un siège et s'assied en disant: "Grand Dieu que les temps sont durs pour le cultivateur; il n'y a plus moyen de rien faire dans notre état." Un instant après, il demande une livre de sucre et une palette de tabac. — "Vous n'acheteriez pas du beurre, me dit-il, j'en ai une petite tinette dans ma voiture, vous pouvez voir s'il vous convient." Je me rendis à la voiture de cet homme, pour voir quelle espèce de beurre il avait. Se charge de la rédaction de toutes espèces sentait le fort à dix pieds. Sur mon refus d'acheter ce beurre: -"C'est bien, me dit-il, je vais tâcher de le placer ailleurs; vous marquerez le sucre et le tabac; il partit en répétant: "que c'est donc difficile de faire de l'argent ces années-ci."

du cultivateur Toutinier qui ne veut pas réussir, qui se contente de s'endetter jusqu'à ce qu'il se voit forcé de vendre sa terre et qui crie bien fort en attendant : "Que les temps sont durs"

POUR LES MOUTONS DURANT L'HIVER

Le cultivateur soigneux devra avant tout préparer un abri pour ses moutons contre les pluies froides ou les tempêtes de neige durant l'hiver. Le mouton, par son épaisse toison peut endurer un froid très vif; mais cette toison devient humide par la pluie ou la neige fondue, les moutons souffrent beaucoup du froid, prennent la gourme et sont sujets aux rhumatismes.

La bergerie doit être bien aérée, c'est le grand point; le plus souvent elle est trop chaude; ce qu'il faut aux moutons c'est un abri contre la pluie et la neige où ils pourront entrer et sortir à volonté; ils ne s'occupent guère du froid, si grand qu'il soit.

On dirait que la nature a donné au mouton un instinct particulier pour pressentir d'avance l'approche de la tempête. Un correspondant au Breeder's Gazette raconte à ce sujet le fait intéressant suivant:

"Un soir d'automne, un peu avant le coucher du soleil, je vis accourir mes moutons du pâturage et entrer dans la bergerie où ils avaient logé l'hiver précédent. Quelques heures après, une pluie torrentielle commençait et durait toute la nuit. Aussitôt que la tempête fut finie mes moutons retournèrent au champ. Ils ne revinrent à la bergerie que plusieurs jours après, juste à temps pour éviter un nouveau déluge. Comme l'hiver approchait, je remarquai que mes moutons passaient toutes les nuits à la bergerie. De ces faits, je conclus que cet animal domestique sait bien se mettre à l'abri du mauvais temps quand la chose lui est possible."

Combien de cultivateurs négligeants refusent à leurs moutons cet abri protecteur.

Puisque nous sommes à parler de mouton, je ferai part à mes lecteurs de la conversation suivante que tenait, il y a quelques jours, deux braves cultivateurs :

-" Dis donc, Jacques, tes moutons boivent-ils durant l'hiver? -" Mais non, lui répondit Pierre, je ne donne jamais d'eau aux miens, ils se désaltèrent en mangeant de la neige."

Que dites-vous de cela? C'est

de donner de l'eau à leurs moutons durant l'hiver, que la neige

A ces cultivateurs, je conseillerai quand ils auront bien soif, d'essayer de se désaltérer en mangeant de la neige. Quand ils au-L'autre jour, un jeune culti- la soif, ils cesseront de faire souffrir leurs moutons de la soif.

QUOTIDIENNES Pour la saison d'hiver,

De Manitoba

BILLETS BONS POUR

90-JOURS-90 Du 18 Nov. au 31 Dec.

Via NORTHERN PACIFIC.

La seule ligne où il y a des chars à diner de Manitoba à Ontario via Saint-Paul et La seule qui donne le choix entre

12 DIFFÉRENTES ROUTES. \$40, \$40, \$40, \$40, \$40

Seulement pour tout le voyage.

Billets bons dans les 15 jours pour partir et revenir. Une extension de 15 jours sera en outre donnée sur paiement de \$5, 30 jours pour \$10, et 60 jours pour \$20. Tout bagage pour le Canada n'aura pas être examiné par les douaniers. Ceux qui desnept des lits peuvent s'en procurer en s'adressant à ce pureau.

H. J. BELCH, Agt. des billets, 486 rue Principale. H. SWINFORD, Agt. général des passagers, Winnipeg. CHS. S. FEE, Agt. gén. du fret et des pass., Saint-Paul.

J. P. PRUD'HOMME,

Notaire Public,

BLOC JEAN-RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE,

C'était du mauvais beurre qui de contrats, actes de vente, hypothèques, estaments, etc. ARGENT A PRÉTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits. la.29.10.90

> ECURIE DE LOUAGE. No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45 WINNIPEG.

MM. Pélissier & Frère propriétaires d'é-Voilà, suivant moi, le portrait curie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciales aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés.

Fiacre à toute heure du jour et de la Communication par téléphone; appelez le No. 165. Winnipeg, 2 avril, 1884. lan 23. 84

POUR CRAMPES, Colligges et toutes les Maladies des Intestins, servez-vous du



On peut s'en servir intérieurement et extérieurement. Il agit promptement et soulage presque instantanement les douleurs les plus aigues. Soyezc ertain d'avoir le VERITABLE

25c LA BOUTEILLE. Médecine et Nourriture Combinées

DEEMULSION d'Huile de Foie de Morue et Hypo de

Augmente la Pesanteur, renforcit les Pou-mons et les Nerfs. Prix, 50c et \$1.00 la bouteille. Le clergé et orateurs publics se servent des SPENCER'S

CHLORAMINE PASTILLES Pour éclaireir et renforcir la voix. Elles guérissent les enrouements et les maladies de la gorge. Prix, 25c la bouteille. Echantillons gratis sur demande aux phar-

AUX MERES PALMO-TAR SOAP

(SAVON PALMO-GOUDRON) Est indispensable pour le bain, la toilette et surtout pour les enfants pour nettoyer le cuir Le meilleur Savon connu pour les Bébés

PRIK, 25 Cts. Les médecins recommandent fortement WYETH'S MALT EXTRACT

(LIQUIDE) Aux malades souffrant de fatigues des nerfs, pour améliorer l'appétit, aider à la digestion, un Tonique de mérite.

40 CENTS LA BOUTEILLE. LE PURIFICATEUR DU SANG le plus satisfaisant

CHANNING'S SARSAPARILLA (SALSEPAREILLE DE CHANNING) Est un grand Restaurateur de la Santé. Guérira les maladies de la peau les plus mauvaises: guérira le Rhumatisme; guérira le Scrofule.
Grande Bouteille, \$1.00,

ALLEN'S LUNG BALSAM

POUR LA CONSOMPTION. Toux, Rhumes négligés, Bronchites, Asthme et toutes maladies de Poumons. Trois grandeurs de bouteilles, 25c, 50c et \$1.00.

POUR MAL DE TETE et NEVRALGIE

(EMPLATRE MENTHOL) Pour Lumbago, Sciatique, crampes au cou, Tic, points de côté, douleurs rhumatisme chronique. Chaque emplatre est dans une botte de ferblanc à l'épreuve de l'air. 25 Cents.

WYETH'S BEEF, IRON AND WINE, (BŒUF, FER ET VIN)

Pour Paleur, Faiblesse, Palpitation de Cœur. Restaurateur de mérite pour les Convalescents. Combine la nutrition avec le stimulant.
Soyez certains de demander celui de VETH. 12 seul VERITABLE.

LICENCIE DES PROVINCES DE QUEBEC ET MANITOBA Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Consultations à toute heure. TÉLÉPHONE No. 607.

VIN et SIROP DE DUSART. Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.

Le Lacto-Phosphate de Chaux contenu

dans le SIROP ET LE VIN DE DUSART est le plus puissant des ré-

Il raffermit et redressse les os des enfants rachitiques, rend la vigueur et l'activité aux Adolescents mous et lymphatiques, et à ceux qui sont fatigués par une croissance trop rapide. Les Femmes Enceintes, qui prennent

le VIN OU LE SIROP DE DU-SART, supportent leur état sans fatique et sans vomissements, et donnent le jour à des enfants plus vigoureux. Le Lacto-Phosphate de Chaux enrichit le lait des Nourrices et garantit les enfants contre la Diarrhée et les maladies de croissance. Par son influence, la Dentition se fait sans fatigue et convulsions.

LE VIN ET LE SIROP DE DUSART réveillent l'appetit et les forces des Convalescents, et conviennent dans tous les cas de Fatigue ou d'Epuisement du corps humain.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

MATICO GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens à Paris. L'INJECTION de MATICO de GRIMAULT & Cie, tation universelle, et guérit en peu de temps les écoulements les plus rébelles. CAPSULES au MATICO e GRIMAULT & Cie: ne fatiguent pas l'estomac, comme le font toutes les capsules au copahu liquide et au cubebe, et guerissent rapidement.

ASTHME CIGARETTES INDIENNES AU CANNABIS INDICA,

GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens a Paris. Le plus efficace des moyens connus pour combatre l'Asthme, l'Oppression, la Toux Nerveuse, les Catarrhes, l'Insomnie. (2)

1 - Company and a trick Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman,

MALADIES DES ENFANTS SIROP

RAIFORT

GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris.

Depuis vingt-cinq annees ce me-dicament donne les resultats les plus remarquables dans les maladies des enfants, pour remplacer l'Huile de foie de morue et le sirop antiscor-

Il est souverain contre l'Engorgement et l'Inflammation des Glandes du Cou, les Gourmes et les diverses Eruptions de la Peau, de la Tête et du Visage. Il excite l'Appetit, tonifie les Tissus, combat la Paleur et la Mollesse des Chairs et rend aux enfants leur Vigueur et leur Gaieté naturelles. C'est un admirable medicament contre les Croûtes de Lait, et un excellent Depuratif.

Dans toutes les Pharmacies. Gro.: Che. 14 id Lyman, Sons & Co Montreal.

VIN DE CHAPOTEAUT DELICIEUX.

NUTRITIF.

RECONSTITUANT. Ce Vin Tonique contient la PEPTONE chimiquement pure de Chapoteaut ob-tenue par la digestion artificielle de la viande de bœuf par la pepsine.

LE VIN DE CHAPOTEAUT nourrit les malades, les convalescents, les vieillards et toutes personnes atteintes

d'Anemie par epuisement, Digestions difficiles, Degout des Aliments, Fie-vres, Diabete, Phthisie, Dyssenterie, Tumeurs, Cancers, Maladies du Foie et de l'Estomac. Migraines-Maux de Tete

GUARANA DE GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris. Un seul paquet de cette poudre végétale et naturelle, delayee dans un peu d'eau sucree suffit pour faire disparaître les Maux de Tete, Migraines ou Nevralgies les plus violents. Son action tonique lui donne une efficacite incontestable contre les Coliques.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréau

MALADIES DE POITRINE. SIROP D'HYPOPHOSPHITE DE CHAUX. de GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris. Ce Sirop, universellement recomman-dé par les médecins, jouit d'une grande efficacité dans les maladies des BRON-CHES et du POUMON'; il guerit les RHUMES, BRONCHITES et CATAR-RHES les plus opiniâtres, cicatrise les TUBERCULES du POUMON des PHTHISIQUES, et supprime les QUINTES DE TOUX INCESSANTES qui font le désespoir des malades. Sous son influence les SUEURS NOCTURNES cessent. L'apprésit augmente et le malade. sent, l'appétit augmente et le malade

SANTALEMIDY PHARMACIEN A PARIS,

recouvre rapidement la santé.

Supprime COPAHU, CUBEBE et INJECTIONS. Guerit en 48 heures les Ecoulements. Tres efficace dans les maladies de la vessie, il rend claires les urines les plus

Dans toutes les Pharmacies. Gros! Chez M. M. Lyman, 23 j 4 90

à peine croyable, et dire qu'il y a beaucoup de cultivateurs qui pensent qu'il n'est pas nécessaire pensent qu'il n'est pas nécessaire de le proposent qu'il n'est pas nécessaire pensent p

No. 402 Rue Principale, Winnipeg,

FONT ACTUELLEMENT UNE VENTE SPÉCIALE

D'Etoffes à Robe, Couvertes, Flanelles, Fourrures, Manteaux et Drap à Manteaux.

Nes cachemires de couleurs de 65 ets pour 50 cts. Nos cachemires de couleurs de 50 cts pour 40 cts. Nos cachemires tout laine de 45 cts pour 35 cts. Nos manteaux au prix coûtent. Nos couvertes, nouvelles marchandises au prix coûtant.

NOUS OFFRONS DES AVANTAGES SPÉCIAUX

Articles de fantaisie de \$1.50 pour \$1.00.

DANS LE DEPARTEMENT des FOURRURES.

L'occasion vous est aujourd'hui offerte d'acheter à des prix ridiculement bas.

Une visite est sollicitée. ROBINSON & CIE, 402 rue Principale.

NAP. MICHON.



Coin des rues Fort et Graham, Winnipeg, (EN FACE DE L'HOTEL SYLVAIN,)

SE CHARGERA DE TOUT OUVRAGE QU'ON VOUDRA BIEN LUI CONFIER.

M. Michon sait une spécialité du peinturage des voitures de toutes sortes. PEINTURE GARANTIE. TOUT OUVRAGE FAIT A PRIX REDUITS. 6m 19.11

DE L'OUEST.

On sabrique des étoffes, tweeds, flannelles, draps de lits, couvertes de laine sans mélarge, laine à tricotter, mitaines, bas, chaussettes, etc., etc.,

DE GROS ET DE DETAIL.

Nous aurons constamment toutes les marchandises plus haut mentionnées de notre propre fabrique, que nous détaillerons aux prix de fabrique. Nous invitons le public à venir nous faire une visite. Des échantillons et des listes de prix seront envoyés par la poste, sur demande.

ON CARDE DE LA LAINE A DEMANDE.

Les plus haut prix sont payés au comptant pour de la laine. ()n échange aussi des marchandises pour de la laine.

La Cie. Manufacturiere de Laine de l'Ouest.

JOYAL, Sellier et Harnacheur



HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS. Gros Harnais pour la Perme, de \$18.00 et plus. Harnais de Buggy, de \$10.00

et plus. Bourrure de Coton pour dedans de Collier, à \$1.25 la paire. Bourrures de Collier, de \$2.00 et plus. BRIDES, GUIDES, LICOUX, SANGLES POUR COUVERTES, SNAPS, ETRILLES, BROSSES, FOUETS, ETC., AUX PLUS BAS PRIX.

Toute commande sera exécutée avec promptitude et exactitude.
M. E. L. Jeyal importe directement de Montréal, ce qui lui permet de vendre à bas

6m. 31.10.89

E. L. JOYAL.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue Marchand de Tabac, Fruits, etc comme la pharmacie de MM. Fafard et Cie., tiendra comme par le passé toutes

MÉDECINES PATENTÉES, ARTICLES DE TOILETTE, PARFUMERIE. ETC., ETC.

- ESPÈCES DE -

Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la etc., etc. pharmacie durant le jour et verra lui-même à ce que les prescriptions soient minutieusement remplies.

Tout au Comptant. La pharmacie sera ouverte le jour et la nuit et les dimanches. Dimanche-9 à 10, 12 a 1, 7 a 8. ino 15.3.88.

EAU MINERALE

DE SAINT-LEON

---EN VENTE CHEZ-Richard & Cie.,

WINNIPEG.

LISEZ CE QU'EN PENSE MGR METHOT DU GRAND SÉMINAIRE DE QUÉBEC.

Grand Séminaire, Québec, 19 Nov. 1889. N. E. LAFORCE, Ecr., gerant. Cher Monsieur,

mède contre la dyspepsie. Je m'en suis servi pendant plusieurs années, et j'en ai éprouvé beaucoup de bien.

WINNIPEG.

MGR B. METHOT.

BARBIER - COIFFEUR,

T. PELLETIER,

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE. M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix,

tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, 27.9.88. HOTEL DE QUEBEC

AVENUE TACHE,

SAINT BONIFACE, MAN. GABRIEL ARIAL, Propriétaire. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à diner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes la 71189. JOHN BEDARD

Mecanicien Machiniste,

FABRICANT ET COMMERÇANT Ouvrages en Fer et en Cui-

vre fondus. C'est avec plaisir que je certifie que l'Eau Minérale Saint-Léon est un excellent re- Reparation:-: de:-: Machines

(Les machines à vapeur une spécialité.) Je recommande beaucoup cette eau au pu. TOUT OUVRAGE EST GARANTI. PRIX MODÉRÉS.

> S'adresser aux bureaux de la Cie: 47 Rue Lombard, Winnipeg.

Pour fournir six magasins il faut des quantités très considérables de marchandises. Acheter beaucoup est avantageux non-seulement pour le

détailleur mais pour le MANUFACTURIER ET LE MARCHAND DE GROS.

Nous achetons au comptant là où l'on nous offre les plus grands avantages, et nous sommes toujours prêts à en faire bénéficier notre clientèle.

Vendues à des prix plus bas que certains marchands peuvent acheter.

Venez nous voir

VOUS VOULEZ FAIRE DES ACHATS AVANTAGEUX. NOUS VENDONS AU COMPTANT.

RODGERS &

M. J. W. LACHAMBRE, si bien connu de notre clientèle fran-

332, 432, 470 Rue Principale, Winnipeg. SUCCURSALES A MORDEN, GLENBORO ET ARDEN, MAN.

Meilleur Marche que Jamais! Les habillements d'automne et d'hiver arri-

vent tous les jours, et les prix sont de MOITIE-

plus bas qu'à tous les autres magasins de hardes-faites de Winnipeg.

IL FAUT VOIR LES PRIX POUR LE CROIRE : Habillements d'étoffe du pays pour Habillements de bon tweed tout laine valant \$15.00 pour 9.50 Habillements valant \$18.00 pour Pantalons tout laine pour Pardessus en bonne étoffe du pays pour Pardessus en tweed tout laine valant \$12.00 pour

VENEZ EXAMINER ET JUGER PAR VOUS-MEMES

--- A U ----Magasin Bleu - - 426 Rue Principale.

LA LOTERIE de la PROVINCE de QUEBEC

AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE. Etablie pour des fins d'utilité publique, telles que Centre d'Instruction

et érection d'un grand édifice pour la Société St.-Jean-Baptiste de Montréal. TIRAGES MENSUELS POUR L'ANNEE 1891

A PARTIR DU MOIS DE JANVIER : 14 Janvier, 11 Février, 11 Mars, 8 Avril, 13 Mai, 10 Juin, 8 Juillet, 12 Août, 9 Septembre, 14 Octobre, 11 Novembre, 9 Décembre.

Septieme Tirage Mensuel, 14 Jany. 1891. NOMENCLATURE DES LOTS 3134 LOTS 1 Lot valant \$15,000- \$15,000 5,000-5,000 Valant \$52,740 2,500 2,500-1,250 1,250-1,000 2 Lots 500-GROS LOT 1,250 250 -1,250

\$15,000 Valant Le Billet, - \$1.00

Pardessus valant \$15.00

Billets pour \$10

Demandez les circulaires,

la 20.8.90

2,500 1,500 1,000 10-4,995 4,995 3134 Lots valant \$52,740 S. E. LEFEBVRE,

81, RUE ST. JACQUES, MONTRÉAL, CANADA.

Lote Approximatifis

2,500

3,000

5,000

25--

15--

10-

Sous le patronage de M. le Curé A. LABELLE. Au profit de l'Œuvre des Sociétés Diocésaines de Colonisation de la Province de Québec.

Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict., chap. 36. Classe D. LE 42ME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE

Mercredi, 21 Janv. 1891, à 2 hrs. P.M. VALEUR DES LOTS \$88,000. Gros lot: Un Immeuble de \$5,000.00.

NOMENCLATURE DES LOTS Immeuble de \$5,000.00 \$5,000.00 2,000.00 2,000.00 1,000.00 1,000.00 4 Immeubles 500.00 2,000 00 300.00 3,000.00 30 Ameublements 200.00 6,000.00 100.00 6,000.00 200 Montres d'or 10,000.00 100 Montres d'argent 2,500.00 1,500.00 10.00 1,000.00 10.00 10,000.00 1000 Services de toilette 5.00 5,000.00

2607 lots valant \$55,000.00

\$1.00 le Billet, ou li pour \$10.00. Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent.

Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité à moins d'une autorisation spé-

Tirages, le 3me Mercredi de chaque mois. A. A. AUDET. Le Secrélaire.

Bureaux: 19, Rue St-Jacques,
MONTREAL, Canada. jno.12.1.88.